



Comment devenir une loutre

Author: Nisarg Prakash

Illustrator: Rohit Kelkar

Translator: goofy

Level 3

Avant tout, une jeune loutre doit savoir nager, et bien nager. Assez bien pour attraper des poissons et échapper aux dangers. Vos pieds palmés et votre longue queue en forme de pagaie vous aideront.



Prenez soin de votre fourrure. Elle est imperméable et vous tiendra chaud quand vous nagerez dans les eaux glaciales.

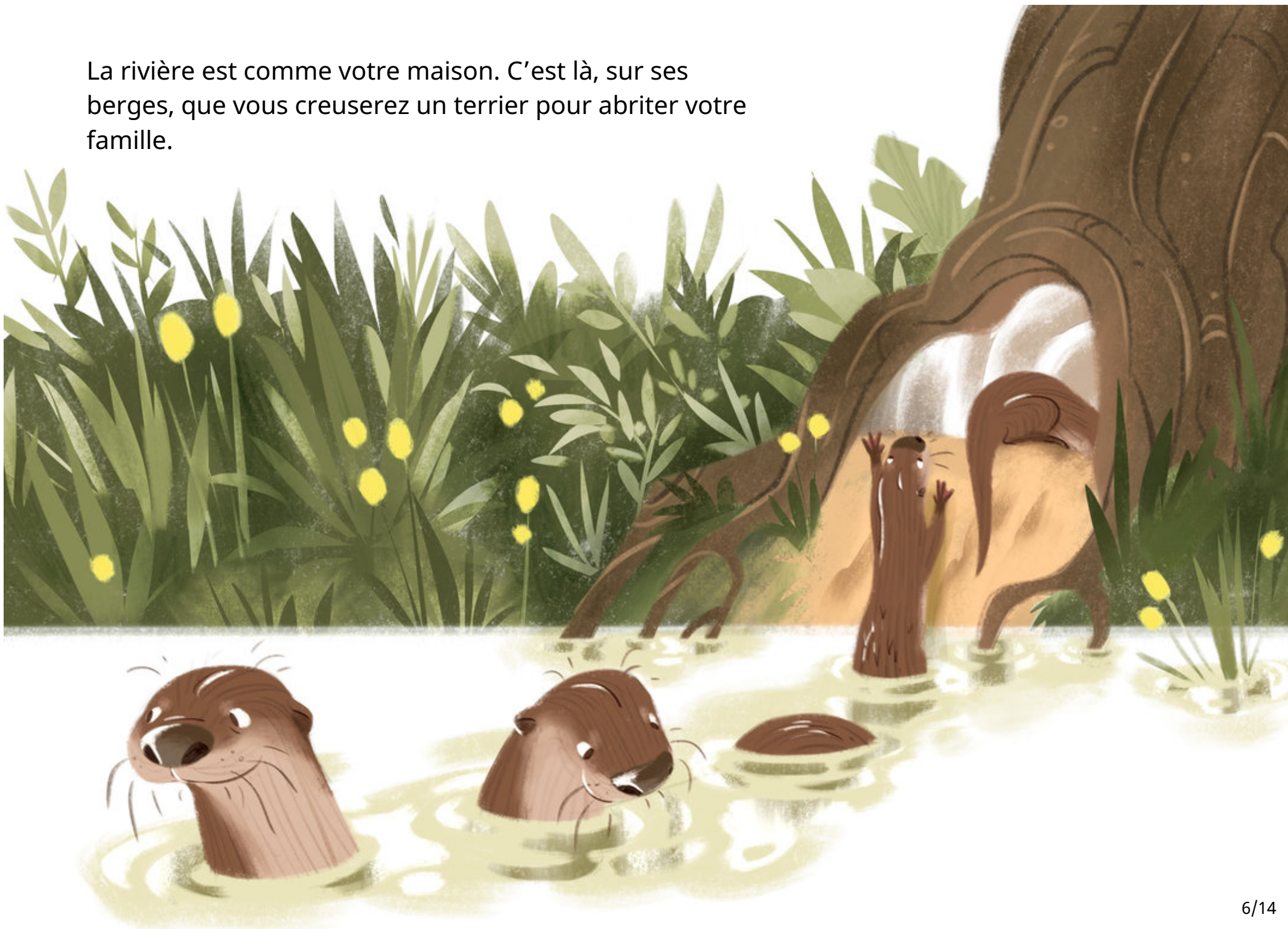




Apprenez à connaître les divers poissons : ceux qui sont excellents à déguster et ceux qui le sont moins, ceux qui sont énormes et ceux qui sont minuscules. Il en existe même qui ressemblent à des serpents et d'autres ont des moustaches comme les chats !
Ils ne sont pas tous faciles à attraper... mais souvenez-vous : ne mangez JAMAIS un poisson mort !



La rivière est comme votre maison. C'est là, sur ses berges, que vous creuserez un terrier pour abriter votre famille.



Vous vivrez en communauté, comme une grande famille. Vous jouerez et chasserez ensemble.

Vous vous protégerez mutuellement.






Les aînés veilleront sur les plus jeunes. Écoutez ce que disent les anciens, car ils connaissent bien la rivière.

La rivière est aussi votre terrain de jeu... Elle vous offre du sable pour y creuser, des recoins pour jouer à cache-cache et des endroits tranquilles pour faire la sieste.





Apprenez à partager l'espace. Vous devrez partager la rivière avec de grands hérons, de timides tortues, de drôles de pélicans, de paisibles canards et de redoutables crocodiles.

Ces derniers préfèrent qu'on les laisse tranquilles. Ne les dérangez surtout pas !

Le pêcheur peut être votre ami, mais méfiez-vous de ses filets. Comme nous, il a besoin de poisson pour nourrir sa famille. Restez à distance de lui, il se tiendra à distance de vous.



Ne vous approchez pas de tout ce qui n'appartient pas à la rivière, ce pourrait être un piège pour vous attraper.
Tenez-vous à distance des objets brillants en métal.



La rivière change tout le temps. Vos bancs de sable favoris peuvent disparaître du jour au lendemain puis revenir à la saison des pluies. Vous apprendrez vite en vous fiant à votre instinct.

Et n'oubliez pas : la rivière sera toujours votre maison.





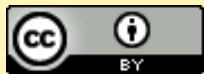
Story Attribution:

This story: Comment devenir une loutre is translated by [goofy](#). The © for this translation lies with goofy, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[How to Be an Otter](#)', by [Nisarg Prakash](#). © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [An otter eating fish](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Otters swimming](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Adult otter and otter pups](#) by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Fish](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Otter looking at dead fish](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Otter den](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Otters playing](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Otters in the river](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [By the banks of a river](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A crocodile and otters by the river](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

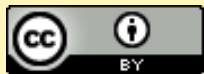


This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Otters looking at a fisherman](#) by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [An otter trap](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Otters playing in the river](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Otter with fish in it's mouth](#) by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Comment devenir une loutre

(French)

Maman loutre enseigne aux plus jeunes tout ce qu'ils doivent savoir et nous fait découvrir la vie des loutres.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!